

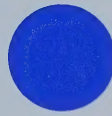
2007 full

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

- **BOISSE, Hilaire**, président - president
H. Boissé Assurance Limitée,
La Sarre, P. Q.
- **BROOK Stanley E.**, président - president
L'Industrielle Compagnie d'Assurance-Vie
Québec, P. Q.
- **BRAZEAU, Emile**, président - president
Colibri Motel Inc.,
Rouyn, P. Q.
- **CHILD, Arthur J. E.**, président - president
Burns Foods Limited,
Calgary, Alta.
- **DAVID, Bernard**, président - president
Corporation D'escompte Continental,
La Sarre, P. Q.
- **DOYON, Fernand**, président du conseil
chairman of the board,
Corporation D'escompte Continental,
La Sarre, P. Q.
- **LAVIGNE, Marc**, Notaire - Notary
La Sarre, P. Q.
- **MERCIER, Pierre**, Avocat - Lawyer
Outremont, P. Q.
- **REGAUDIE, Léopold**, Financier,
Rouyn, P. Q.
- **VANASSE, René**, président - president,
Vanasse Tire Ltd,
Frelighsburg, P. Q.
- Membre de l'exécutif
• Member of executive committee

OFFICIERS — OFFICERS

- FERNAND DOYON**
Président du conseil et gérant général
Chairman of the board and general manager
- BERNARD DAVID**
Président
President
- ARTHUR J. E. CHILD**
Vice-président
Vice-president
- MARC LAVIGNE**
Secrétaire
Secretary
- HILAIRE BOISSE**
Trésorier
Treasurer
- GILLES GAUTHIER**
Directeur général adjoint
Assistant general manager
- JEAN-PAUL CARRIER**
Directeur du crédit
Credit Manager
- JEAN-MARIE GOULET**
Adjoint au trésorier
Assistant to the treasurer



AR47

CORPORATION
D'ESCOMPTE
CONTINENTAL

CONTINENTAL
DISCOUNT
CORPORATION

RAPPORT INTERIMAIRE

pour les six mois terminés
le 31 mars 1968

INTERIM REPORT

for the six months period ended
March 31 1968

LNZ

CORPORATION D'ESCOMPTE CONTINENTAL

CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION

La Sarre, Québec

La Sarre, Québec

Résultats d'opérations

Results of the operations

pour les six mois terminés le 31 mars

for the six months ending March 31st

	1966	1967	
Comptes à recevoir	\$13,087,004	\$12,270,401	Notes receivable
Revenus	721,568	673,394	Income earned
Coût des emprunts	321,708	310,377	Cost of borrowings
Frais d'administration	240,568	251,257	Operating costs
Bénéfices avant impôts	159,292	111,760	Profit before taxes
Provision pour impôts	77,700	59,126	Provision for income taxes
BENEFICES NETS	81,592	52,634	NET EARNINGS
Par action classe "A"	0.35	0.22	Per class "A" share

AUX ACTIONNAIRES,

TO THE SHAREHOLDERS,

Le premier semestre du présent exercice s'est terminé le 31 mars 1968. Les bénéfices nets après impôts se sont élevés à \$81,592 comparativement à \$52,634 pour la même période l'an dernier, soit une augmentation de 55%. Les résultats du second semestre devraient normalement être supérieurs et on peut espérer que cette treizième année d'opération marquera un point tournant et que votre compagnie reprendra sa marche vers le progrès.

The first half of the current fiscal year ended March 31st, 1968. Net earnings after taxes for the period were \$81,592 as compared with \$52,634 a year earlier, an increase of 55%. The results of the second half of the fiscal year are usually higher than the first one, so we believe that this thirteenth year of operation will end with better net earnings.

Votre compagnie a mis en vente par l'intermédiaire de J. L. Lévesque et L. G. Beaubien Ltée, \$1,500,000 de billets garantis série "G", datés du 1er février 1968, en deux tranches comme suit: 73/4% échéant du 1er février 1970 à 1974, 1977 et 1978, 8% échéant le 1er février 1983. Avec le produit de cette émission, votre compagnie pourra continuer ses activités et maintenir son volume d'affaires, augmentant ainsi ses revenus.

Your company now offers through J. L. Levesque & L. G. Beaubien Ltée, \$1,500,000, secured notes, series "G", dated February 1st 1968, in two blocks as follows: 73/4%, maturing from February 1st, 1970 to 1974, 1977 and 1978, 8%, maturing February 1st, 1983.

With this new source of funds your company will be in a position to maintain its volume of business and increase its gross income.

FERNAND DOYON
Président du conseil et gérant général
Chairman of the board and general manager

BERNARD DAVID
Président,
President.

15 avril 1968

April 15, 1968

Sujet à la vérification de fin d'année.

Subject to year end adjustments.